



2021 中建投巴新公司 可持续发展报告

BNBM PNG LTD Sustainability Report

善用资源

携手共建美好未来

Efficient Use of Resources to

Build a Better Future Together



目录 Contents

03 领导致辞

Message from the Chairman

05 关于我们

About Us

中国建材
CNBM

中建材投资
CNBM Investment Co., Ltd

中建投巴新公司
BNBM PNG LTD

09 可持续发展管理

Sustainability Management

13 大事记

Spotlight

15 责任专题：携手奋斗30载，深耕巴新建真情

CSR Feature: Sincere Friendship Developed in Three Decades of Cooperation

19 共筑同一片繁荣

For Common Prosperity

21 善用资源，共谋发展机遇

Making Efficient Use of Resources and Sharing Development Opportunities

品质为先，坚守初心使命
Quality First is Our Original Mission

连锁经营，提供优质体验
Chain Business Model Offers Better Experience

带动就业，助力经济发展
Job Opportunities Boost Economic Growth

25 善益伙伴，共促多方共赢

Helping Partners to Achieve All-Win Cooperation

政府合作，融入当地发展
Collaboration with the Government to Facilitate Localized Development

行业交流，共建产业生态
Exchanges with Peers to Build an Industrial Ecosystem

27 共绘同一个梦想

For a Common Dream

29 善待员工，共创成长价值

Valuing Employees to Help Them Grow

平等互信，保障员工权益
Right Protection Based on Equality and Mutual Trust

专业赋能，关注人才发展
Career Empowerment Tailored for Personal Growth

33 善汇文化，共谱多彩华章

Fusing Cultures for a Splendid Future

丰富活动，促进文化融合
Diversified Activities to Promote Cultural Integration

互联互通，坚持开放包容
Openness and Inclusion in Connectivity

对话：利益相关方声音
Message from Stakeholders

37 共建同一个家园

For a Common Community

39 善惠社区，共建和谐巴新

Benefiting Communities for a Harmonious Society

社区参与，改善民生福祉
Community Involvement to Improve People's Life

践行公益，构筑美好社区
Charitable Work for Better Communities

同心协力，共克疫情时艰
Joint Efforts to Fight COVID-19

45 善对自然，共筑安全生态

Protecting Nature for a Safe Ecology

安全至上，保障职业健康
Safety Foremost to Guarantee Occupational Health

绿色运营，呵护美丽巴新
Green Operation to Conserve a Beautiful Papua New Guinea

47 展望：共谱中巴新友谊新篇章

Outlook: Writing a New Chapter in the Sino-PNG Friendship

49 附录

Appendix

关于本报告 About the Report

意见反馈 Feedback

领导致辞 Message from the Chairman

中国和巴布亚新几内亚建交45年来，两国政治关系友好，经贸关系稳步发展，文化交流日益密切。1992年，中国建材集团在巴新市场撒下了种子，中建投巴新公司正式走进当时正处于经济发展初期的巴新。扎根巴新近30年来，公司恪守“为当地经济做贡献、与当地企业合作、与当地人民友好相处”的“走出去”三原则，秉持“材料创造美好世界”的企业使命和“环境和谐、经营稳健、运作规范、管理精细、发展创新”的经营理念，始终紧密围绕巴新经济社会发展需求，以负责任和可持续的方式开展业务与合作，积极投身当地社会建设，以实际行动“讲好中国故事”，做中巴新和平友好的使者和桥梁。

The past 45 years since the establishment of diplomatic relations between China and Papua New Guinea (PNG) witnessed friendly political relations, steady trade growth, and increasing cultural exchanges between the two countries. In 1992, CNBM made its debut in PNG by establishing BNBM PNG LTD when its economy took off. In the last three decades, BNBM, under the “going global” principles of “contributing to the local economy, cooperating with local enterprises, and getting along well with the local people”, the corporate mission of “creating a better world with materials”, and the business philosophy of “environmental harmony, stable operation, standard practice, refined management, development and innovation”, has always sought for business cooperation to meet the needs of PNG’s socio-economic development in a responsible and sustainable manner. We have contributed to local development and “Tell China Stories Well” with practical actions, making ourselves a peaceful and friendly messenger for a bridge between China and PNG.

我们始终践行“善用资源、服务建设”的核心理念，携手政府与合作伙伴共筑繁荣。秉承工匠精神，坚持优质的产品和满意的服务；服务当地政府，提供基础设施建设材料；积极推动与上游企业的友好合作关系，结合中国建材集团的平台优势，以物美价优的产品帮助当地民众改善生活品质；大力支持当地供应商，为当地制造产业发展提供源动力。近30年的属地化经营遍地开花，在巴新7座城市设有12家建材家居连锁超市、2个大型分拨中心，服务当地总人口的70%。

We remain anchored on our core concept of “efficient use of resources to serve the construction” and join hands with the government and partners for prosperity. Our pursuit of craftsmanship is exemplified in our high-quality products and satisfactory services. We also serve the local government by providing infrastructure building materials. In our friendly cooperation with upstream players, we leverage the advantages of CNBM to improve the life of local people with affordable and high-quality products. By supporting the development of local suppliers, we help drive the local manufacturing industry. The last 30 years saw flourishing localized operations. We set a total of 12 chain hardware and home centres and two large distribution centres in seven cities in the country, serving 70% of the local population.

我们始终秉持“创新、绩效、和谐、责任”的核心价值观，携手员工与社区共享幸福。提供稳定且优质的就业机会，为当地发展培养优秀人才，当地员工占比达93%；尊重巴新当地的文化传统与风俗习惯，与当地员工融洽相处，搭建中巴新两国人民的友谊桥梁；大力弘扬中华传统美德，积极投入慈善事业，主动参与社区建设，为守护巴新的碧水蓝天、共建和谐温馨的幸福家园贡献中国建材力量。

We are committed to the core values of “innovation, performance, harmony, and responsibility” and work with employees to share happiness with communities. We not only provide stable and excellent job opportunities, but also train outstanding professionals for local development with local employees accounting for 93% of the total. We also respect the local culture, traditions, and custom of PNG and get along well with local employees, building a bridge of friendship between the peoples. As an advocate for traditional Chinese values, we are involved in local charitable work and community development, contributing the strength of CNBM to environmental protection and harmonious communities in PNG.

巴布亚新几内亚是太平洋岛国地区第一个与中国签署“一带一路”建设谅解备忘录的国家，以“一带一路”倡议为重要推动力，中国正与巴新共创合作与发展新格局。作为建设“一带一路”的一线企业，未来中建投巴新公司将更加积极主动融入巴新建设，全力推动中巴新合作关系取得更大发展，与利益相关方携手创造更可持续的未来。

PNG is the first Pacific island country to sign an MOU on the Belt and Road Initiative (BRI) with China. Driven by the initiative, China is shaping a new pattern of cooperation and development with the country. As a pioneer in the pursuit of BRI, BNBM PNG LTD will proactively contribute to the development of PNG in the future by advancing greater cooperation of the two countries and work with stakeholders for a more sustainable future.

蔡国斌
中建材投资有限公司
董事长

Cai Guobin
Chairman of CNBM Investment Co., Ltd.



+ | 关于我们 About Us



中国建材集团有限公司（以下简称中国建材集团）是全球最大的综合性建材产业集团、世界领先的新材料开发商和综合服务商，连续11年荣登《财富》世界500强企业榜单，2021年排名177位，稳居全球建材行业榜首。作为中国建材行业“走出去”参与“一带一路”建设的排头兵，其水泥熟料、商品混凝土、石膏板、玻璃纤维、风电叶片、水泥工程、玻璃工程等七项业务规模世界领先，致力于建设具有全球竞争力的世界一流材料产业投资集团。

China National Building Material Group Co., Ltd. (CNBM) is the world's largest comprehensive building material industry group, and a world-leading developer of new materials and integrated service provider. It has been listed in the Fortune Global 500 companies for 11 years in a row, ranking 177th in 2021. CNBM is a "going global" vanguard of China's building material industry and a pacesetter of Belt and Road development. CNBM now leads the world in its cement clinker, ready-mix concrete, plasterboard, fiberglass wind turbine blade, cement engineering, and glass engineering. It is committed to building a world-class material industry investment group with global competitiveness.

总部位置：北京
Headquarter location: Beijing

资本总额：**6,001.3** 亿元
Total capital: 600.13 billion yuan

2021 年《财富》世界 500 强排名 **177** 位
Ranked 177th in the Fortune Global 500 in 2021

2021 年全球品牌价值 500 强排名 **269** 位
Ranked 269th among the Brand Finance® Global 500 in 2021

拥有 **13** 家上市公司，其中境外上市公司 **2** 家
Had 13 listed companies, including 2 listed overseas



中国建材集团 CNBM

中建材投资 CNBM Investment Co., Ltd.

中建材投资有限公司（以下简称中建材投资）成立于2001年1月，是中国建材集团旗下香港上市公司中国建材股份有限公司的全资子公司。作为中国建材集团的核心骨干企业，公司现有海外连锁、建材服务、资源开发和投资等主要业务。

Established in January 2001, CNBM Investment Co., Ltd. (CNBM Investment) is a wholly-owned subsidiary of CNBM Co., Ltd., a Hong-Kong-listed company under CNBM. As a key member of CNBM, the company has major businesses such as overseas chain stores, building material services, resource development and investment.

资产规模 **100 +** 亿元
Assets exceed 10 billion yuan

年销售额 **100 +** 亿元
Annual sales exceed 10 billion yuan

拥有员工 **2000 +** 人
More than 2,000 employees

连续多年列深圳 **100** 强企业
Ranked among the top 100 enterprises in Shenzhen for years in a row

作为中国建材集团“走出去”的先行者，中建材投资历经多年发展积累，已有多家海外成员企业，分布在澳大利亚、巴布亚新几内亚（以下简称巴新）、瓦努阿图、坦桑尼亚、赞比亚，截至2020年底，共有18家海外连锁门店。

Practicing CNBM's spearheading "going global", CNBM Investment, after many years of development, owns many overseas subsidiaries located in Australia and Papua New Guinea (PNG), Vanuatu, Tanzania, Zambia, and a total of 18 overseas branches at the end of 2020.



中建材投资有限公司 CNBM Investment Co., Ltd.

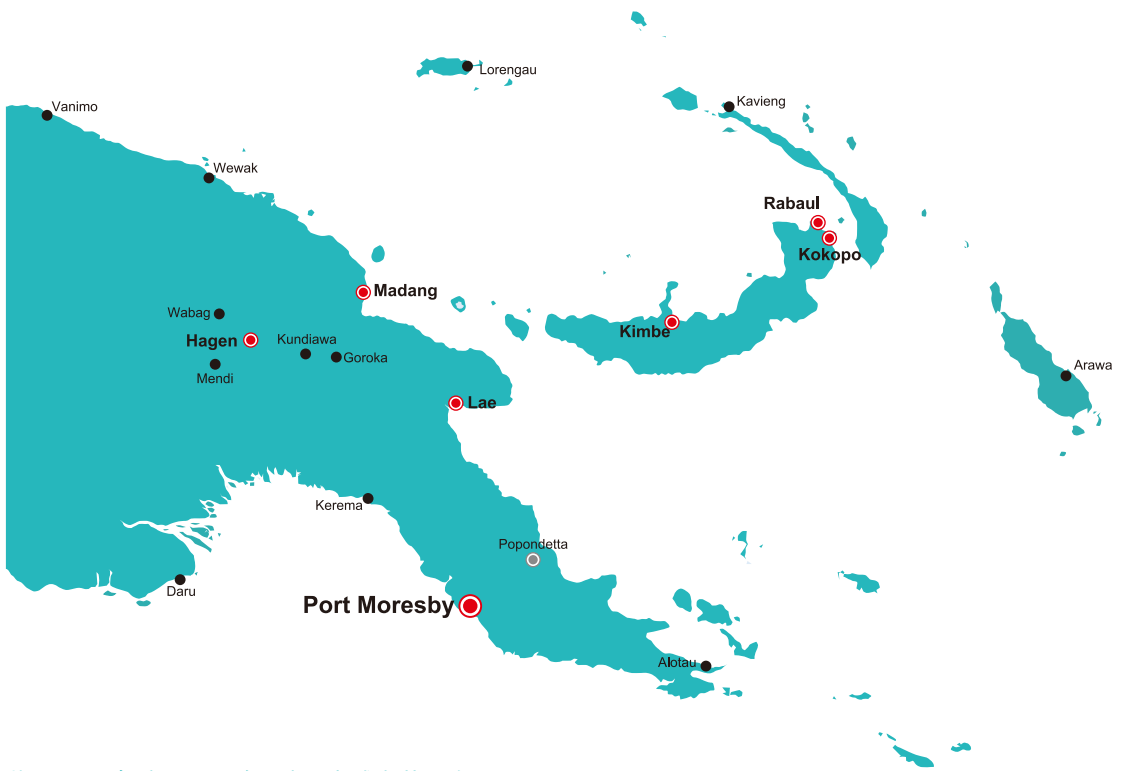
中建投巴新公司 BNBM PNG LTD

中建投巴新公司于1992年6月在巴新注册成立，是中建材投资旗下全资子公司，主要从事建材、家居、家电产品的零售、批发与分销。经过近三十年发展，公司已成长为当地建材、家居零售市场的龙头企业。

BNBM PNG LTD (BNBM), incorporated in Papua New Guinea in June 1992, is a wholly-owned subsidiary of CNBM Investment Co., Ltd. BNBM is mainly engaged in the retail, wholesale, and distribution of hardware and household products. After nearly 30 years of development, BNBM has grown into a leading company in local hardware and household product retail market.

作为当地领先的建材家居一站式企业，公司始终践行中国建材集团“材料创造美好世界”的企业使命和“善用资源、服务建设”的核心理念，为当地基础设施建设、社会发展和人民生活改善做贡献，搭建中国与巴新两国人民友谊的桥梁。

As a leading local one-stop company for the hardware and home centre business, BNBM has always practiced CNBM's corporate mission of “creating a better world with materials” and the core concept of “efficient use of resources to serve the construction”. BNBM also contributes to local infrastructure construction, social development, and better life of people and builds a bridge of friendship between the peoples of China and PNG.



截至2020年底，公司在巴新7座城市共设有：
At the end of 2020, BNBM had a total of



12 家建材家居连锁超市
12 chain hardware and home centres



2 个大型分拨中心
Two large distribution centres



门店实景 BNBM's stores



时任巴新总理索马雷到访中建材投资有限公司
Michael Thomas Somare, former Prime Minister of Papua New Guinea visited CNBM Investment.

可持续发展管理 Sustainability Management

在巴新开展建材家居连锁超市业务近30年，我们始终坚持为当地经济做贡献、与当地企业合作、与当地人民友好相处，携手各利益相关方，致力于实现企业与社会、环境的协调共赢。

In Papua New Guinea, BNBM has been developing the hardware and home centre business for almost 30 years. BNBM always insists on contributing to the local economy, cooperating with local enterprises, and getting along well with the local people, and works with all stakeholders to achieve an all-win situation for the enterprises, society, and the environment.

可持续发展理念 Sustainability Philosophy



可持续发展治理 Sustainability Governance

中建投巴新公司高度重视自身决策、经营活动对当地社会和环境带来的影响，坚持属地化运营，打造跨文化融合发展模式，以文化促融入、以文化促发展，积极主动融入和服务当地经济社会发展，共建持续发展的未来。

BNBM attaches great importance to the impact of its own decision-making and business activities on the local society and environment, follows localized operations, and creates a cross-cultural integrated development model to achieve integration and development through cultural exchanges. BNBM contributes to local socio-economic development and works with our partners for a sustainable future.

“321” 跨文化融合发展模式

“321” cross-cultural integrated development model

“三个本土化” 建立互信

“Three types of localization” to build mutual trust

用人本土化，制度本土化，经营本土化

Localized employment, localized system, and localized operation

“两条路径” 赢得认同

“Two paths” to get recognition

发挥品牌效应，推广中国制造；热心公益事业，彰显公司担当

Promoting BNBM's brand and products made in China and engaging in charitable work to showcase BNBM's responsibility

“一个平台” 融合文化

“One platform” to integrate different cultures

打造诚信经营、兼容并蓄、主动发声的跨文化融合平台

Creating a cross-cultural integrated platform with integrity, inclusion, and active presence



利益相关方沟通 Stakeholder Communication

中建投巴新公司主动倾听并回应利益相关方的各项期望与诉求，拓展与利益相关方的沟通渠道，不断提升责任沟通能力，努力赢得利益相关方的支持与信任。

To solicit and respond to the expectations and demands of stakeholders, BNBM expands communication channels with stakeholders, and continuously improves CSR communication skills to win the support and trust of stakeholders.

利益相关方 Stakeholders	期望与诉求 Expectations and demands	回应 Responses
股东 Shareholders	提升企业绩效 Improvement of enterprise performance 完善公司治理结构 Improvement of the corporate governance structure 及时掌握公司运营情况 Timely grasp of BNBM's operation	持续优质经营 Keeping high-quality operation 履行信息披露 Disclosing information 召开股东大会 Holding the general meeting of shareholders
政府 Government	合规经营 Compliance management 依法纳税 Tax payment according to the law 促进就业 Job creation	遵守当地法律法规 Complying with local laws and regulations of project areas 积极足额缴税 Paying taxes in full 开展属地招聘 Localized recruitment
客户 Customers	产品服务和质量 Product service and quality 诚信合作 Honest cooperation 安全与健康 Safety and health	提供高质量产品与贴心服务 Providing high-quality products and considerate service 遵守合约 Honoring the contract 规范安全健康管理 Standardizing safety and health management
员工 Employees	职业保障 Occupational security 明确的职业晋升 Clear career promotion 职业培训 Career training 职业健康 Occupational health	依法签订合同，足额发放工资、缴纳社保 Signing contracts according to law, and paying wages and social security in full 制定晋升办法 Formulating promotion measures 提供多样培训 Providing all kinds of training 提供安全的工作环境 Providing a safe working environment
环境 Environment	减少环境污染 Reduction of environmental pollution	资源循环利用 Resource recycling 坚持绿色运营 Green operation
合作伙伴 Partners	产业合作 Industrial cooperation 经验分享 Experience sharing 合同签订 Contract signing	加强合作交流 Strengthening cooperation and exchange 促进资源共享 Promoting resource sharing 诚信履行合约责任 Performing contractual responsibilities with integrity
社区 Communities	带动社区经济 Promoting the community economy 积极参加社区活动 Actively participating in community activities 公益慈善 Engagement in charity	积极与社区沟通 Actively communicating with the community 投入公益基金 Investment in public welfare fund 提升当地教育、卫生水平 Improving local education and medical care services

案例 Case “善用资源日” 开放活动 “Efficient Use of Resources” Open Day

2021年8月26日，中建投巴新公司积极响应中国建材集团号召，举办以“善用资源日”为主题的“云开放”活动，邀请公众一起深入了解公司扎根巴新、积极履行社会责任的生动实践，进一步增强社会各界的参与、认可与支持。

On August 26, 2021, BNBM responded to the call of CNBM Group, to hold an open day campaign online with the theme of “Efficient Use of Resources”, inviting the public to learn more about BNBM’s CSR efforts in PNG. Such an event was intended to enhance the involvement, recognition, and support of people from all walks of life.

公司人力资源经理Allison Patterson在“云开放”活动中，全方面、多角度地介绍了中建投巴新建材家居连锁超市的创业历程、发展成就和日常经营情况，带领线上观众参观了位于巴新首都莫尔兹比港（以下简称莫港）的瓦拉赫建材店和家居中心，感受当地员工的工作与生活，分享对当地基础设施建设、疫情防控方面的支持与贡献，向公众充分展现了中国企业的社会责任和担当。

In the event, Allison Patterson, BNBM’s human resources manager, introduced the history, achievements, and daily operation of BNBM’s hardware and home centres in all aspects. The manager also showed around the viewers the Varahe Hardware Branch and Home Centre in the capital Port Moresby online to make them know more about the work and life of local employees. She also shared BNBM's support and contributions to local infrastructure construction and COVID-19 prevention and control, demonstrating the social responsibilities of a Chinese enterprise.



活动图片 Event picture



扫一扫了解更多内容 Scan the QR code to learn more

大事记 Spotlight

巴新是大洋洲面积第二大国，位于太平洋西南部，是太平洋岛国地区中面积最大、人口最多、最具发展潜力的国家。2018年，巴新成为太平洋岛国地区首个与中国签署“一带一路”建设谅解备忘录的国家。

Papua New Guinea, the second-largest country in Oceania and located in the southwestern Pacific Ocean, is a country with the largest area, the most population, and the greatest potential in the Pacific island region. In 2018, Papua New Guinea became the first country in the region to sign an MOU on the joint pursuit of BRI with China.

中建投巴新公司自成立以来，始终以满足当地人民对于建材、家居产品的需求为愿景，积极履行社会责任，携手各利益相关方为高质量共建“一带一路”、打造和谐友好的中巴新命运共同体贡献力量。

Since its establishment, BNBM has always met the needs of local people for hardware and household products and fulfilled its social responsibilities, worked with all stakeholders to contribute to the high-quality Belt and Road development and a harmonious and friendly Sino-PNG community with a shared future.



1992 中建投巴新公司成立。
In 1992, BNBM PNG LTD was established.



1994 从预制房屋建设转型为经营建材与家居产品的零售和分销。
In 1994, BNBM's business moved from the construction of prefabricated houses to the retail and distribution of hardware and household products.

1997 在莫港开设第一家自有物业建材零售店肯尼迪店，并由最初占地约1000平方米发展为今天占地3280平方米的建材总店。
In 1997, BNBM opened the first self-owned hardware branch, Kennedy Branch, in Port Moresby, which developed into a branch covering an area of 3,280 square meters from about 1,000 square meters at the beginning.



1999 在巴新第二大城市莱城开设第二家建材分店卓希店，这是公司在外岛开设的第一家分店，标志着公司开始迈向连锁经营。
In 1999, the second hardware branch, Josey Branch, was opened in Lae, PNG's second-largest city. It was BNBM's first branch in the outer islands, marking BNBM's beginning to chain operations.



2002 在莫港成立家电批发中心，标志着公司业务拓展到家电分销领域。
In 2002, the establishment of an appliance wholesale centre in Port Moresby marked BNBM's business expansion into home appliance distribution.

2005 巴新政府授予时任中国建材集团总经理曹江林先生独立三十周年勋章（30th Independence Anniversary Medal），以表彰公司多年来为促进当地经济发展和中巴新友好关系所作出的努力。
In 2005, the PNG government awarded the 30th Independence Anniversary Medal to former General Manager of CNBM, Mr. Thomas Cao, in recognition of BNBM's efforts to promote local economic development and friendly relations between China and Papua New Guinea over the years.



2007 在莫港家电批发中心的基础上，正式成立莫港第一家家居中心，经营初期产品只有电视机、餐厨具、体育用品等少量类别，现已涵盖家居、家电等近万个品种。
In 2007, built on the Port Moresby appliance wholesale centre, the first home centre in Port Moresby was formally established. It began with a small number of categories such as TV sets, kitchenware, and sports equipment. Now it covers nearly 10,000 types of household products and home appliances.



2010 在原有可可坡建材店的基础上，成立可可坡建材家居一体店，是公司首个集建材家居于一体的大型一站式购物平台。
In 2010, built on the original Kokopo Hardware Branch, the Kokopo Hardware and Home Centre was established. It is BNBM's first large-scale and one-stop hardware and home centre.



2015 公司连锁经营模式拓展到南太平洋岛国瓦努阿图，为当地居民提供一站式建材家居产品与服务。
In 2015, BNBM's chain business model expanded to Vanuatu, an island nation in the South Pacific, to provide locals with one-stop hardware and household products and services.



2017 公司连锁经营模式拓展到非洲坦桑尼亚、赞比亚等国家。
In 2017, the BNBM's chain business model expanded to Tanzania and Zambia.

2020 设立哈根店，公司零售业务正式进入巴新高地地区。
In 2020, the Mount Hagen Branch was established, expanding BNBM's retail business into the Western Highlands area.

携手奋斗30载 深耕巴新建真情

Sincere Friendship Developed in
Three Decades of Cooperation

中建投巴新公司自1992年成立以来已在巴新深耕近30年，是中巴新建立深厚友谊、实现共同繁荣的参与者和见证者。同心同行30载，我们与巴新人民一起书写了一幕幕共建共享、合作共赢、文化融通的感人故事。

Developing in Papua New Guinea for nearly 30 years since its establishment in 1992, BNBM has contributed to and witnessed the deep Sino-PNG friendship and the realization of common prosperity. Working together for 30 years, BNBM and Papua New Guineans have written touching stories of contribution and sharing, win-win cooperation, and cultural integration.



住有所居，住有宜居 Affordable and Comfortable Housing for Everyone

20世纪90年代初，中国建材集团跨越山海来到巴新时，当地很多民众居住环境恶劣，我们决心帮助他们建造起自己的房子。秉承这样的初心，我们提供各种质量过硬、价格亲民的建材产品，帮助当地民众“有所居”。

In the early 1990s, CNBM made its debut in Papua New Guinea where many residents lived in poor housing conditions, BNBM was determined to help them build their own houses. Upholding the commitment, BNBM provides high-quality and affordable building materials to help locals build affordable houses.

随着巴新经济的发展，当地民众对住房的要求由“有所居”转变为“有宜居”。我们也把业务范围由建材产品拓展到建材家居产品，当地民众生活质量得到了极大提升。

As the local economy took off, local people required better housing conditions. BNBM decided to expand its business from building materials to household products, which made the life of locals much better.

现在，当地民众可在公司一体店享受一站式服务，解决建造装修房屋的所有需求。经过公司多年深耕经营，巴新民众的居住条件发生了实实在在的改变。未来公司将继续提升巴新建材家居行业水平，让巴新民众住上更好、更舒适的房子！

With BNBM's operation going deep in the past years, residents had access to one-stop services in the all-in-one stores for all their needs in building and renovation now, and local living conditions have changed significantly. In the future, BNBM will continue to improve the PNG hardware and home industry, so that people can live in better and more comfortable houses!



莫港瓦拉赫店内实景
Varah Branch in Port Moresby



莫港家居中心实景
Port Moresby Home Centre

出入相友，守望相助 Donation of Relief Materials

Hanuabada村位于巴新首都莫港，2017年8月突发火灾，18户民众房屋被烧毁，受灾民众无法开展日常生活。

Hanuabada is a beautiful village located in Port Moresby. However, in August 2017, a fire broke out. A total of 18 houses were burned down. After the fire was extinguished, the homeless villagers could no longer have their normal life back.

公司得知灾情发生后，立即向他们捐赠了篷布、热水器、保鲜储物箱等救急物资，解决他们的燃眉之急，很多受灾民众感动地热泪盈眶。

Immediately after a disaster, BNBM donated emergency supplies such as tarpaulins, water heaters, and small refrigerators to help people in need. The villagers were moved to tears after receiving donations from BNBM.

中国有“出入相友，守望相助”的古语，巴新也有“友谊是沙漠中的水渠”的说法。灾难面前，公司始终与巴新朋友们在一起，相依相助、风雨同舟。

There goes a saying that “friends help each other” in China, and Papua New Guinean believe that “friendship is like where you can find water in the desert”. BNBM has always supported the local people to fight for the disaster.



向受灾民众捐赠救急物资
BNBM donated supplies to villagers.

十载耕耘，未来可期 Ten Years of Hard Work for a Promising Future

Aris Moguna 是中建投巴新公司莫港润柏店的一名店长助理，自2011年起，他已在公司工作了十年时间。在公司的培养下，由一名应收账款专员成长为一名店长助理，财务专业技能、建材家居产品知识以及门店运营方法等得到极大提升，积极为公司发展贡献力量。

Aris Moguna, an assistant manager of Rainbow Hardware Branch of BNBM, has been working for BNBM for ten years since 2011. Under the cultivation of BNBM, he grew from an accounts receivable specialist to an assistant store manager. His financial expertise, knowledge of building materials and household products, and store operation methods have been greatly improved, contributing to BNBM's development.

Aris不仅收获了事业上的成功，还收获了美满的家庭。他自建了漂亮舒适的小洋楼，安置了从公司购买的家居产品，妻子能在明亮的厨房准备可口的饭菜，孩子们能通过电视机了解外面更大的世界。

Now, Aris is successful in his career and family life. He built his own small western-style house. It is equipped with household products purchased from BNBM, beautiful and comfortable. His wife can prepare delicious meals in a bright kitchen, and his children can learn about the outside world through the TV.

在中建投巴新公司，还有很多像Aris一样工作多年的巴新当地员工，他们用高度负责的工作态度，扎实的工作成绩，帮助自身与公司共同成长，也为家人带来了更美好的生活。

In BNBM, there are also many local employees, like Aris, who have been working for BNBM for many years. They are highly responsible and perform well to help themselves and BNBM grow together and bring better life to their families.



认真工作的Aris
Aris on his duty



扫一扫了解更多内容
Scan the QR code to learn more

“只要耐心并且热爱我们的工作，坚定不移的脚踏实地，付出终有收获，因为有人一直在默默的关注并帮助我们成长。感谢BNBM，感谢我的同事们。”

“As long as we are patient, dedicated to our work, and remain down-to-earth, we will be rewarded, because someone has been quietly concerned about and helping us. Thank you BNBM and my colleagues.”

——Aris Moguna



共筑同一片繁荣

For Common Prosperity



善用资源， 共谋发展机遇

Making Efficient Use of Resources and Sharing Development Opportunities

中建投巴新公司坚持质量强企战略，为当地民众提供优质产品与服务，积极创造就业岗位，引领当地建材家居行业发展，实现共赢共商共建。

In line with quality strategy, BNBM provides high-quality products and services for local people, and creates jobs for them. BNBM also leads the development of the local hardware and home industry, achieving shared benefits by consultation and cooperation.

品质为先，坚守初心使命

Quality First is Our Original Mission

公司始终秉承“以客户为中心”的理念，将最严格的质量标准贯穿于业务运营全流程，第一时间给出回应并积极处理，用优质产品和真情服务赋能人民美好生活。

Being customer-centered, BNBM puts the strictest quality standards throughout the entire business operation process and responds immediately. BNBM's high-quality products and sincere services enable people to live a better life.



连锁经营，提供优质体验

Chain Business Model Offers Better Experience

公司创新性地建立科学的标准店与复制推广体系相结合的连锁经营模式，打造集批发、零售、新产品发布推广、仓储、物流配送于一体的建材家居连锁店，满足当地民众建房、装修、家居“一站式”购物体验和需求。2015年、2017年和2018年，建材家居连锁经营模式成功推广到南太平洋岛国瓦努阿图、非洲坦桑尼亚和赞比亚三个国家。

BNBM creates a science-based chain business model that combines standard branches with the replication and promotion systems. BNBM strives to set chain hardware and home centres of wholesale, retail, new product release and promotion, warehousing, and distribution to offer the local people with one-stop shopping experience and meet their needs in house building, decoration, and furnishing. In 2015, 2017 and 2018, BNBM's chain business model was successfully copied to three countries including Vanuatu, Tanzania, and Zambia.

截至2020年底，公司提供

At the end of 2020, BNBM had provided



建材产品 **10000+** 种
More than 10,000 types of building materials



家居产品 **10000+** 种
More than 10,000 kinds of household products





本地化运营 Localized operations

严格遵守国际规则和巴新当地法律法规，诚信合规地开展业务活动，提供满足当地民众需求的产品。

BNBM strictly abides by international rules and local laws and regulations, and ensures that business activities are honest and compliant with laws. BNBM provides products which meet the locals' needs.



连锁式经营 Chain operation

依托巴新一二线大中型城市连锁店面，打造零售、批发结合的连锁经营模式。

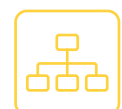
Based on PNG's chain branches in large and medium-sized cities, BNBM creates a chain business model that combines retail and wholesale.



统一化标准 Unified standards

统一店面建设、店面管理、产品管理标准，便于客户在不同地区都能购买到同样标准的产品，享受同样贴心的服务。

Uniform store construction, management, and product management standards enable customers to buy products of the same standard and intimate service in different regions.



流程化推广 Process promotion

不断积累总结店面开设、运营经验，打造专业管理队伍，科学推广连锁经营模式。

BNBM continues to learn from the store opening and operation experience, builds a professional management team, and promotes the chain operation model scientifically.

中建投连锁经营模式获得中国企业管理现代化创新成果奖
CNBM Investment's chain operation model won the Innovation Achievement Award of Chinese Enterprise Management Modernization.



带动就业，助力经济发展 Job Opportunities Boost Economic Growth

公司坚持本地化雇佣，为当地民众提供就业机会，通过带动就业促进社区经济发展，持续提升当地民生福祉。

BNBM employs local people to provide suitable employment opportunities for the economic development of communities, and continues to improve local people's livelihood and well-being.



运营期间累计为当地提供 **10000 +** 个就业岗位
During our operation, BNBM offered more than 10,000 local jobs.



2018-2020三年共计向巴新政府缴纳税款 **5000 +** 万元人民币
A total of over 50 million yuan of taxes has been paid to the PNG government from 2018 to 2020.

截至2020年底，中建投巴新公司
At the end of 2020, BNBM had



员工总数 **700** 人
700 employees



当地员工 **648** 人
648 local employees



员工本土化比例高达 **93%**
Local employees accounted for 93% of the total



有效带动当地员工就业
BNBM effectively promoted the employment of local employees.

善益伙伴，共促多方共赢

Helping Partners to Achieve All-Win Cooperation

中建投巴新公司主动与当地政府、企业、供应商等伙伴开展友好合作，分享建材家居产品的运营经验，在实现自身发展的同时，为当地民众提供更多更优质、更环保、更符合需求、更便利生活的产品。

BNBM approaches the local government, enterprises, suppliers, and other partners for friendly cooperation and shares the operation experience in hardware and household products. By doing so, BNBM grows and provides local people with better, more eco-friendly, more qualified, and more convenient products.

政府合作，融入当地发展

Collaboration with the Government to Facilitate Localized Development

公司主动了解当地政府对于公司在巴新经营的诉求与希望，诚信经营，接受政府监管考核，服务当地发展。

BNBM proactively solicits the demands of the local government for BNBM's operations in PNG, does business with integrity, and accepts supervision and assessment, in hope of contributing to local development.



领导支持公司发展
Government officials support the development of BNBM

巴新方与中方政府领导关心公司发展，深入考察调研并对公司发展提出期望。

Officials from both countries closely follow the development of BNBM. They have paid visits to BNBM's branches and expressed their expectations for BNBM's development.



参与当地基础设施建设
BNBM helps build local infrastructure

公司积极为新爱尔兰省议会大厦、卡维恩橄榄球体育场、新恩加省医院、莫港海边广场、南太运动会场馆、高速公路等当地基础设施建设提供材料支持，为促进社会发展、提升人民生活水平做出了积极贡献。

BNBM provides building materials for local infrastructure such as the parliament building of the New Ireland Province, the Kavieng Stadium, Enga Provincial Hospital, Port Moresby's coastal plaza, South Pacific Games venues, and highways to promote social development and improve people's lives.



卡维恩橄榄球体育场
Kavieng Stadium



新爱尔兰省议会大厦
Parliament building of the New Ireland Province



案例
Case 与深圳市政府合作成立“中国广东（深圳）产品展销中心”
Cooperating with the Shenzhen Municipal Government to Establish China (Shenzhen) Product Exhibition Center

在“一带一路”倡议下，2016年深圳市和莫港结为友好城市，中建投巴新公司与深圳市政府合作建设“中国广东（深圳）产品展销中心”，向当地民众近距离展示近百种高科技产品，展销中心累计接待约20万人次。

Under the BRI, Shenzhen and Port Moresby became sister cities in 2016. BNBM cooperated with the Shenzhen government to build the China (Shenzhen) Product Exhibition Center to showcase hundreds of high-tech products to local people. The exhibition center had received approximately 200,000 visitors.



深圳政府与巴新公司签约租赁展销中心
Shenzhen government signed a lease with BNBM on the exhibition center.



行业交流，共建产业生态
Exchanges with Peers to Build an Industrial Ecosystem

公司始终秉承负责任的态度与供应商开展合作，诚信履行合同。积极参加行业活动，携手各方促进行业进步，共同建设和维护负责任的健康产业生态。

BNBM always acts responsibly in its cooperation with suppliers and fulfills contracts with integrity. As an active participant in industry activities, BNBM works with all parties to advance the industry, building and maintaining a responsible and sound ecology.



践行阳光采购
Transparent procurement

坚持公平采购，按时结清供应商货款，不断推进招标流程规范化，严防招标采购中的不公平、不透明现象发生。加大大地采购率，截至2020年底，公司本地化采购比例近50%，有效带动当地经济发展。

BNBM makes sure that procurement is fair, pays suppliers on time, and continues to standardize the bidding process, strictly preventing the unfairness and non-transparency. BNBM increases the local procurement rate. At the end of 2020, nearly 50% of BNBM's materials had been sourced locally, effectively driving local economic development.



深化供应商合作
Deeper cooperation with suppliers

重视供应商管理，严格制定供应商准入、审核、评价标准，定期对供应商进行评估并形成考评结果。积极发展与全世界优质供应商合作关系，先后和博世、三星、美的、小米、得力、多乐士等知名商家建立合作。

With an emphasis on supplier management, BNBM formulates strict access, assessment and evaluation standards to assess suppliers regularly and delivers the assessment results. BNBM also cooperates with high-quality suppliers around the world such as Bosch, Samsung, Midea, Xiaomi, Deli, and Dulux.

截至2020年底，公司共有
At the end of 2020, BNBM had a total of



当地供应商 **280** 个，占比 **60%**
280 local suppliers, accounting for nearly 60% of the total.



共绘同一个梦想

For a Common Dream



我们将员工视为宝贵财富，提供平等的机会和强有力的权益保障，努力帮助每一位员工实现成长的梦想。尊重多元文化，以开放的心态积极推动文化交流，打造文化平等、相互交融的和谐氛围。

Employees are our assets. BNBM offers equal opportunities and strong protection of rights and interests for them and helps them realize their dreams. Respecting different cultures, BNBM actively promotes cultural exchanges with an open mind and creates a harmonious atmosphere that advocates cultural equality and team work.



贡献联合国2030可持续发展目标实现
Contribution to SDGs



善待员工， 共创成长价值

Valuing Employees to
Help Them Grow

中建投巴新公司坚持以人为本，尊重员工，实施员工本土化管理，促进员工价值与企业价值共同提高。

BNBM puts employees first and respects them. BNBM's localized personnel management has facilitated the common improvement of employee value and the corporate value.

平等互信，保障员工权益

Right Protection Based on Equality and Mutual Trust

公司遵守巴新当地相关法律法规，坚持平等雇佣，保障员工合法权益，提供健康保险、带薪休假、生日福利等多方位福利保障，尊重宗教信仰和风俗习惯，营造和谐亲清的良好氛围。

BNBM abides by relevant local laws and regulations in PNG, and sticks to equal employment. BNBM protects the legitimate rights and interests of employees by providing health insurance, paid vacations, birthday benefits, and others. BNBM respects their religious beliefs and customs. By doing so, BNBM creates a harmonious atmosphere.



用人本土化
Localized employment

积极与巴新当地优秀大学合作，吸引并保留本土化人才，持续提高本地员工比例，充分信赖、大力培养当地员工。

BNBM cooperates with outstanding local universities in Papua New Guinea to attract and retain talents and continue to increase the proportion of local employees. BNBM fully trusts and trains local employees.



制度本土化
Localized system

制订《当地员工人力资源管理办法》，将公开、竞争、择优体现在招聘、培养、激励等各个环节，公平公正对待不同性别、地域、种族、宗教信仰的员工。

By formulating the *Human Resources Management Measures of Local Employees*, BNBM encourages openness, competition, and selection of the best in all aspects of recruitment, training, and incentives, treats employees fairly regardless of their gender, region, race, and religious belief.



经营本土化
Localized operation

建立扁平化、权责明确的组织结构，提升员工本土化管理水平，召开月度会，进一步加强与员工的沟通和交流。

BNBM establishes a flat organizational structure with clear responsibilities, improves the localized management of employees, and holds monthly meetings to strengthen exchanges with employees.



专业赋能，关注人才发展

Career Empowerment Tailored for Personal Growth

公司建立以属地化人才为基础的人才战略，不断完善育人机制，通过完备和灵活的培训及任用体系，为员工提供充分发挥个人才智和实现自我价值的平台。

BNBM makes a talent strategy centering around local talents and continues to improve the training mechanism. By providing employees with a complete and flexible training and appointment system, BNBM creates a platform for giving full play to their talents and realizing self-worth.



完善培训机制
Improving the training
mechanism

每年推选40名员工参加外部管理技能培训，定期到各分店组织企业文化宣讲、客户服务、安全管理等培训，通过循环培训机制，有力提升员工专业技能，员工年培训覆盖率100%。

Every year, 40 employees are selected to participate in external management skills training. BNBM also holds regular corporate culture presentations and training sessions on customer service and safety management at its branches. The cyclic training mechanism has helped employees improve their professional skills. All employees receive their training each year.



灵活任用体系
Flexible appointment
system

优化任用体系，已有80名当地员工被培养提拔为中层管理人员，扩增本地员工职业成长空间。

BNBM optimizes the appointment system and creates more development opportunities for local employees. A total of 80 local employees had been trained to serve as middle-level managers of BNBM.



当地员工培训
BNBM trained local employees.

员工发展剪影：搭建成长平台，助力价值实现

Employee Stories: A Growth Platform to Realize Self-value

在中建投巴新公司，无论是入职不久的新员工，还是长期奋斗的老员工，都找到了他们热爱的工作，携手并肩挥洒着热血，追寻着更有价值的职业生涯和更高质量的生活。

At BNBM, both new arrivals and senior employees have found their passion. They work together and devote to a more valuable career and a better life.

工作时间最长的员工——Joe Hakaiyo Joe Hakaiyo, the longest-serving employee



Joe Hakaiyo 1994年加入公司，至今工作27年，可以说是店里的“万事通”。

Joining BNBM in 1994, Joe Hakaiyo has been working for 27 years. He is said to be the “jack of all trades” in his branch.

“作为第一代加入公司的员工，虽然我的教育水平不高，连英语都讲得不是很好，但是公司始终以包容、耐心的态度接纳我，鼓励我努力学习，积极向上，现在我掌握了很多工作技能，感谢BNBM改变了我的。”

“As one of the earliest employees to join BNBM, although I was not well educated and do not even speak English very well, BNBM has always treated me with tolerance and patience and encouraged me to study hard and be positive. Now I have mastered many job skills. I would like to thank BNBM for changing my life.”

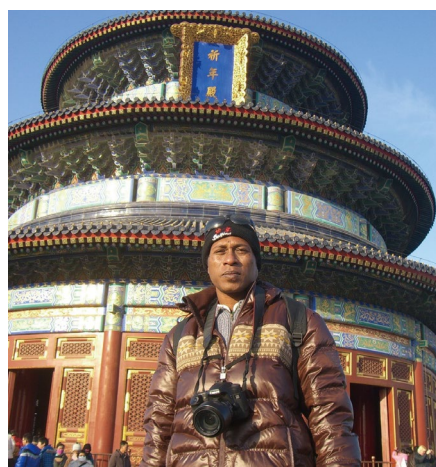
获得“中国建材集团2012年劳动模范”员工——Torre Tord Miria Torre Tord Miria, CNBM Model Employee 2012

Torre Tord Miria 自2001年加入公司，任职行政经理，为公司服务二十余载，在工作舞台充分发挥自我才能，见证了公司成长历程。

Torre Tord Miria joined BNBM in 2001 as an administrative manager and has served BNBM for more than 20 years. He has given full play to his potential and witnessed BNBM's development.

“我于2012年有幸获评中国建材集团劳动模范称号，我怀着激动而自豪的心情赴中国北京领奖，感谢公司对我的肯定和认同，此行让我终生难忘。”

“I was honored to be awarded the title of CNBM Model Employee 2012. I went to Beijing, China to receive the award with excitement and pride. I thank BNBM for its recognition. The trip to Beijing is unforgettable.”



工作9年的优秀员工——Allison Patterson Allison Patterson, an excellent employee who has worked for 9 years

Allison Patterson 以饱满的热情、专业的水准服务公司近十年，荣获2018年度中建材投资“优秀员工”，她不但有了更好的职业前景，生活的幸福指数也节节攀升。

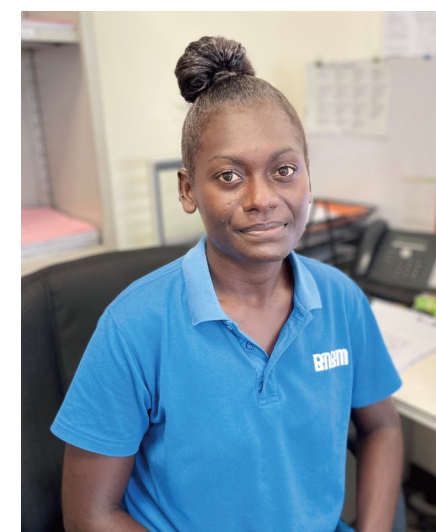
Allison Patterson has worked for BNBM with full enthusiasm and professionalism for nearly ten years, she was awarded the Excellent Employee of CNBM Investment in 2018. She had a better career prospect and a better life.

“公司认真、严谨、勤奋的工作氛围让我受益终生，我希望可以把公司的价值观传播给年轻的巴新人，同时我把儿子送去中国大学学习，希望他在中国学习更多的技能和树立正确的价值观，通过自己努力创造美好的未来。”

“BNBM's serious, rigorous, and diligent attitudes benefit me throughout my life. I hope to convey BNBM's values to young people in Papua New Guinea. My son is studying in China and I hope he will learn new skills and bring back values, putting them into practice for a better future for himself.”



入职一年的员工——Benedine Hangatsia Benedine Hangatsia, an employee who has worked for one year



Benedine Hangatsia 在公司总部任职，负责核对分店营业日志，每天是全而充满挑战的工作模式，工作潜力大，态度积极，是公司重点培养对象之一。

At BNBM headquarters, Benedine Hangatsia is responsible for checking branch business logs. Every day, she faces new challenges. Full of potential, she works positively, making herself listed among the talent pool.

“通过一年的工作，我知道了云系统的概念，同时学习了很多专业技能，在办公室我也参加了很多中国传统文化的学习，我热爱这份工作，它让我打开了眼界看世界。”

“In my past one year of work, I knew what the cloud system is. I also learned many professional skills. I participated in a lot of traditional Chinese cultural activities in the office. I love my job. It broadened my vision.”

善汇文化， 共谱多彩华章

Fusing Cultures for a
Splendid Future

中建投巴新公司尊重当地的文化传统与风俗习惯，创造具有中巴新文化习俗、相处融洽的工作环境，积极组织丰富多彩的文体活动，搭建中巴两国人民的友谊桥梁，努力成为两国跨文化融合的民间大使。

Respecting local traditions and customs, BNBM creates a working environment blending Chinese and PNG cultures and customs. BNBM organizes a variety of cultural and sports activities to build a bridge of friendship between the two peoples, striving to become a non-governmental ambassador for the cross-cultural exchanges of the two countries.

丰富活动，促进文化融合

Diversified Activities to Promote Cultural Integration

公司尊重理解多元文化，积极组织参与篮球赛、运动会等一系列活动，与巴新员工、社区民众共同参与当地文化节、欢度中国传统节日，促进两国文化交流融合。

BNBM respects and understands different cultures. A series of activities such as basketball games and sports games are held. BNBM also participates in local cultural festivals and celebrates traditional Chinese festivals with PNG employees and residents to promote cultural exchanges and integration between the two countries.



欢度当地传统节日
BNBM celebrated local traditional festivals.



案例 | 参加篮球比赛，增进社区交流

Participating in the Netball Competition to Strengthen Communication with Communities

公司组织员工组建女子篮球队，参加Private Companies Netball Club每年一度的比赛。她们在训练中激情饱满、斗志昂扬，比赛中顽强拼搏、奋勇争先，将良好的员工面貌展现给当地社区，营造健康、和谐的氛围，弘扬公司开放、包容的企业文化。

BNBM organized a women's team to participate in the annual Netball competition of the Private Companies Netball Club. They were enthusiastic and ambitious during the training and in the competition. They never gave up and strove for the first place. They showed the best performance to the society, helped create a healthy and harmonious atmosphere, and promoted BNBM's open and inclusive culture.



参加篮球比赛
BNBM women's team participated in the Netball competition.



案例 | 共赏中国电影，传播中国文化

Watching Chinese Movies, to Spread Chinese Culture

在中国和巴新建交45周年之际，公司与巴新科技大学孔子学院于2021年10月共同举办中国文化进校园系列活动——中国电影周。活动期间，公司向巴新科大孔院学子放映《少林寺》《功夫》等经典中国电影，向孔院学子讲述员工成长故事，鼓励学子认真学习汉语和中国文化，活动促进了两国人文交流，加深了中巴新人民友谊。

On the 45th anniversary of the establishment of diplomatic relations between China and Papua New Guinea, BNBM and the Confucius Institute at the Papua New Guinea University of Technology launched a series of activities on Chinese culture on campus, for example, the Chinese Film Week in October 2021. During the event, BNBM screened classic Chinese films such as *Shaolin Temple* and *Kung Fu Hustle* to the students of the Confucius Institute. BNBM also told the students about BNBM's employee stories and encouraged the students to study Chinese and Chinese culture. Such an event promoted the exchanges between the two countries and deepened our friendship.



互联互通，坚持开放包容 Openness and Inclusion in Connectivity

公司坚持主动发声，拓展沟通交流渠道，与当地新闻媒体建立良好关系，全面展现公司国际化管理、本地化经营的实践，加深巴新民众对公司的了解和认识，形成开放、包容的文化氛围。

BNBM takes the initiative to diversify communication channels and establish good relations with local media, aiming to fully demonstrate BNBM's practice of international management and localized operations, deepen the understanding of local residents about BNBM, and create an open and inclusive atmosphere.



当地报纸 Post Courier报道公司26周年庆，回顾总结公司融入当地发展历程
The local newspaper Post Courier reported on BNBM's 26th anniversary celebration, reviewing and summarizing BNBM's integration into the local development.



国际商报在中巴新关系中介公司“一带一路”建设
The International Business Daily introduced BNBM's contribution to the Belt and Road development in the Sino-PNG relationship feature.



对话：利益相关方声音 Message from Stakeholders



Michael Thomas Somare



Grand Chief, former Prime Minister of Papua New Guinea
巴新第一任总理，“国父”

衷心祝贺中建投巴新公司成立26周年，在这极具挑战性的经济时代背景下，中国建材在巴新的投资和业务开展极大地展现了对巴新的坚定承诺和信心。

I wish to congratulate BNBM's 26 years of operations in Papua New Guinea. Against the backdrop of extremely challenging economic times, its investment manifests a strong commitment to, and faith in, Papua New Guinea.



John Numoi Kaupa



Former Minister for Housing & Urban Development
时任巴新住房与城市发展部部长

感谢中国建材集团和中建投巴新公司为巴新与中国贸易与经济关系发展做出的巨大贡献。

I wish to also acknowledge the contribution of Chinese State-owned enterprises in the development of trade and commercial relations between Papua New Guinea and China.



Robert Agarobe



Former Governor of Central
时任巴新中央省省长

中国与巴新关系发展进入了快车道，我们会进一步加深双方的互利合作，大力支持BNBM在巴新的运营和发展。

In view of the challenging economic times that Papua New Guinea is experiencing, the interest and commitment in the two big projects by BNBM and its parent company CNBM is most appreciated.



共建同一个家园

For a Common Community

我们始终秉持绿色和谐发展理念，在推进经济合作和促进发展的同时，保护生态环境，主动参与社区建设，努力守护巴新的碧水蓝天、共建和谐温馨的幸福家园。

Committed to green and harmonious development, BNBM protects the environment and engages in community development while advancing economic cooperation and development, in hope of safeguarding the clear water and blue sky and building harmonious and happy communities in PNG.

贡献联合国2030可持续发展目标实现
Contribution to SDGs

1 无贫穷	4 优质教育	5 性别平等	8 体面工作和经济增长	10 减少不平等	11 可持续城市和社区

善惠社区， 共建和谐巴新

Benefiting Communities
for a Harmonious Society

中建投巴新公司积极履行社会责任，融入当地发展，主动与周边社区沟通，努力做好全球企业公民。

Striving to be a global corporate citizen, BNBM fulfills its social responsibilities, integrates into local development, and communicates with surrounding communities.

社区参与，改善民生福祉

Community Involvement to Improve People's Life

公司在经营企业的同时，利用自身资源帮助当地弱势群体，为当地居民提供更加便利的生活。

BNBM leverages its resources to help local disadvantaged groups and makes the life of locals more convenient during its operation.

- 

致力于改善当地卫生条件
Improving local sanitation conditions
- 

持续关注困难群体教育
Paying attention to the education of disadvantaged groups
- 

参与社区减灾捐建活动
Donating for community disaster relief
- 

致力改善当地基础设施
Improving local infrastructure
- 

带动员工参与当地社区志愿者活动
Encouraging employees to participate in local community volunteer activities

案例 Case | 助捐莫港总医院，守护社区健康 Providing Donations for Port Moresby General Hospital to Protect the Health of the Community

我们关注巴新社区健康，Port Moresby General Hospital 是巴新最大的公立医院，公司成立25周年之际，为医院的儿童病人送去关怀与欢乐。

BNBM cares about the health of the community. Port Moresby General Hospital is the largest public hospital in Papua New Guinea. On the occasion of BNBM's 25th anniversary, BNBM delivered care to the children and patients of the hospital.



“守护病房儿童微笑”为孩子们送上圣诞礼物
“For the smile of children in the ward”
- Christmas gifts to the children

案例 Case | 捐资助学，推动教育事业 Donation to Support Education

我们关注巴新教育事业。2017年秋，公司联合Buk bilong Pikinini（致力于提高巴新民众文化水平的全国性组织），为当地儿童捐赠学习及生活物资，支持Pikinini为孩子们提供教育机会，赢得当地政府和民众的高度认可。

BNBM contributes to the local education. In the fall of 2017, BNBM donated school and life supplies to local children, in partnership with Buk bilong Pikinini, and supported Pikinini to provide children with the opportunity to receive education, which was highly recognized by the local government and residents.



与巴新Life PNG Care机构合作，帮助流浪儿童获得社会支持
BNBM collaborated with Life PNG Care to help street children get social support.



向当地最大的残疾人慈善机构Cheshire Disability Services捐赠物资
Donations to Cheshire Disability Services, the largest local charity for the disabled

 践行公益，构筑美好社区
Charitable Work for Better Communities

公司心系社会公益，积极开展公益慈善捐赠，将企业发展融入社区发展，实现和谐共生。

Concerned about people's wellbeing, BNBM provides donations and puts corporate development into the community development to realize harmonious coexistence.

 参与协助重建受灾居民家园 **18** 家
Assisting in the reconstruction of 18 houses of disaster-stricken residents.

 捐助学校修建校舍、走访慰问困难儿童近 **350** 人
Helping schools build their buildings and visiting nearly 350 children in difficulties.

 资助困难人群超过 **1000** 人
Supporting more than 1,000 people in need financially.

 案例
Case | 善建公益，携手共建美好社区
Charitable Work Facilitates Better Communities

2021年7月，巴新当地青少年成立了目标为“For a Better Safer Gordons”的GYA社会服务团体，巴新公司为GYA捐赠大量物资，共同为当地发展保驾护航，建设美好社区。

In July 2021, local teenagers established the GYA social service group with the goal of “For a Better Safer Gordons”. BNBM donated a lot to GYA to drive local development and build a beautiful community.



共建美好社区捐赠
Donations to build better communities



2019年圣诞节A Kilo of Kindness，为流浪儿童捐赠食品
A Kilo of Kindness at Christmas 2019 donated food to homeless children.



同心协力，共克疫情时艰

Joint Efforts to Fight COVID-19

2020年，突如其来的新冠肺炎疫情席卷全球。公司始终将员工生命安全放在首位，全力为巴新抗击疫情给予支持和援助，将疫情影响降到最低。

In 2020, the outbreak of COVID-19 swept across the world. In the face of the pandemic, BNBM put the safety of employees first and spared no effort to provide support for the COVID-19 fight in PNG and to minimize the impact.

同舟共济，共渡疫情难关。受疫情影响，产品到货期间延长，公司全力协调内部调拨及当地伙伴采购支持，确保产品供应。疫情期间，公司积极承担海外社会责任，及时响应当地抗疫的迫切需求，联合中资企业捐赠抗疫物资，为疫情防控保驾护航。

Joint efforts to tide over the pandemic. Affected by COVID-19, product arrival was delayed. Thus, BNBM made every effort to coordinate internal resources and source from local partners to ensure product supply. During the pandemic, BNBM assumed social responsibilities by responding to the local urgent needs on time and cooperating with Chinese companies to donate medical materials to support the fight against the pandemic.

科学防控，构筑坚固防线。公司严格遵守中巴新两国防疫政策，为企业和员工构筑健康防线。

Science-based COVID-19 response to build a solid line of defense. BNBM strictly followed the COVID-19 protocols in both countries to build a health line of defense for BNBM and employees.



从严落实防疫措施，做好个人防护以及办公场所的消毒工作，确保门店有序运营

Strictly implementing pandemic prevention measures, and maintaining personal protection and disinfection of offices to ensure the orderly operation of stores.



及时购买基础防疫物资，大力开展疫情防护知识宣贯，遏制疫情蔓延

Promptly purchasing basic medical supplies and publicizing the knowledge of pandemic prevention to curb the spread of the virus.



持续有效推进防疫常态化，每日检测体温、上报本人及家属动态信息

Promoting the regular pandemic prevention by taking the body temperature of employees every day and reporting dynamic information of employees and their families.



员工进店前接受严格体温检测和消毒
Employees received strictly temperature checking and disinfection before entering the store.



哈根店员工自愿接种疫苗后，持疫苗证合影
Employees of Mount Hagen Branch held their vaccination certificates after voluntary COVID-19 vaccinations.

善对自然， 共筑安全生态

Protecting Nature for a Safe Ecology

中建投巴新公司始终遵守巴新当地环保法律法规，积极应对全球气候变化挑战，坚持绿色发展，最大化降低运营对环境的影响，守护美丽巴新。

Always abiding by the environmental protection laws and regulations of Papua New Guinea, BNBM responds to climate change by persisting in green development to minimize the impact of its operations on the environment and to safeguard a beautiful Papua New Guinea.



安全至上，保障职业健康

Safety Foremost to Guarantee Occupational Health

公司始终将安全管理工作视为第一要务，强化安保体系建设，有力保障人员和财产安全，护航海外经营。近三十年来，未发生火灾、打砸抢劫、人员伤亡等安全事件。

Safety management is BNBM's top priority. BNBM thus strengthens the security system and guarantees the safety of personnel and property for sound overseas operations. In the past 30 years, there were no security incidents such as fire, smashing, robbery, or casualties.



落实主体责任
Implementing responsibilities

- 设立安全生产小组，总经理任组长，组员包括其他高管和店长。
- 坚持责任到人、全员参与，形成以总经理为总负责人、店长对分店层面安全工作负责、员工对各自工作负责的责任体系。

·Setting up a work safety team headed by the general manager and consisting of other executives and branch managers.

·Under the principle of clear individual responsibility and full participation, BNBM has formed a responsibility system headed by the general manager, in which branch managers are fully responsible for the safety of the branches, and employees are responsible for their own safety.



健康安全制度
Improving safety system

- 将保护员工生命安全和身体健康放在首位，制定《安全生产管理办法》《重大安全事故应急条例》《驻外机构及人员突发事件应急处理方法》，建立健全日常安全管理和应对突发事件的有效机制，降低事故发生可能性。

·Putting the protection of the life and health of employees in the first place and formulating and revising the *Management Measures for Work Safety*, the *Regulations on Emergency Response to Major Safety Incidents* and *Emergency Handling Methods for Foreign Agencies and Personnel*, and establishing an effective mechanism for daily safety management and prevention of emergencies, to reduce the possibility of accidents.

- 将安全培训作为入职培训的重点内容，强化员工安全意识。
- 建立各地安全动态沟通机制，视情况增添店面安保力量，保障人员及财产安全。
- 为外派人员购买工作意外险，为公司海运、物业、车辆、存货等购买多重保险，以防造成重大损失。

·Making safety training a key item in the agenda of employee orientation to raise employees' safety awareness.

·Establishing a dynamic safety communication mechanism in all regions, and increasing branch security forces to ensure the safety of personnel and property as appropriate.

·Purchasing work accident insurance for expatriates, and purchasing multiple insurances for BNBM's shipping, property, vehicles, inventory, etc. to prevent major losses.



多重安全保障
Ensuring multiple safety guarantees



绿色运营，呵护美丽巴新

Green Operation to Conserve a Beautiful Papua New Guinea

公司严格遵守《2015年巴布亚新几内亚环境法（修订版）》《巴布亚新几内亚2021-2025年国家环境管理战略》等相关环保法规和条例，追求绿色发展，打造公司可持续的绿色竞争力。

In strict accordance with the *Environmental (Amendment) Act 2015 of Papua New Guinea*, *PNG National Environmental Management Strategy 2021-2025*, and other relevant environmental laws and regulations, BNBM pursues green development to build its sustainable green competitiveness.



严格环境管理
Strict environmental management

结合公司实际情况和中国建材集团统一管理要求，制定并完善海外经营环境管理制度，明确管理职责，确保海外事业可持续发展。

Combining the actual situation of BNBM and the unified management requirements of CNBM, BNBM formulates and improves the overseas business environment management system, and clarifies management responsibilities to ensure the sustainable development of overseas business.



推进绿色采购
Green procurement

在采购过程中重视考量环境因素，购买环境友好产品和服务，保护当地生态环境。

In the procurement process, BNBM takes into consideration environmental factors, and purchases eco-friendly products and services to protect the local environment.



积极响应巴新政府禁塑令，停止所有分店的塑料袋使用，向顾客提供由环保材质制成且可重复使用的购物袋
Responding to the PNG government's ban on plastic bags, BNBM stopped the use of plastic bags in all branches and provided customers with reusable shopping bags made of eco-friendly materials.

展望： 共谱中巴新友谊新篇章

Outlook:
Writing a New Chapter
in the Sino-PNG Friendship



建交45年来，中国始终是巴新的诚挚伙伴和可靠朋友。2022年，中国建材集团扎根巴新即将迎来第三十年，站在新起点，我们将继续秉承“善用资源、服务建设”和助力“构建人类命运共同体”的理念，携手各利益相关方为巴新的可持续发展创造更多价值。

Since the establishment of diplomatic relations 45 years ago, China has always been a sincere partner and reliable friend of Papua New Guinea. In 2022, CNBM will celebrate the 30th anniversary of its presence in PNG. Standing at a new starting point, upholding the concepts of “efficient use of resources to serve the construction” and building “a community with a shared future for mankind”, we will work with all stakeholders to empower the sustainable development of PNG.

推动经济发展，促进稳定繁荣。我们将始终坚持诚信合规经营，保证产品质量，创新经营模式以引领消费升级，为巴新的稳定发展注入恒久动力。携手当地供应商，打造更广泛的责任产业链，共同推动行业可持续发展。

Promoting economic development, stability, and prosperity. Adhering to integrity and compliance management, we will ensure product quality and bring out new business models to upgrade consumption, injecting lasting impetus into the stable development of PNG. We will work with local suppliers to build a broader responsible industrial chain and promote the sustainable development of the industry.

注重人才培养，尊重多元文化。我们将积极维护员工权益，坚持本地化雇佣，加快对当地人才的培养，促进员工多元化发展。始终坚持透明开放的理念，尊重巴新当地风俗与民族情感，搭建中国与巴新人民的友谊桥梁，成为两国跨文化融合的民间大使。

Training talents and respecting different cultures. We will protect the rights and interests of employees, follow localized employment, accelerate the training of local professionals, and promote the diversified development of employees. Committed to transparency and openness, we will continue respecting local customs and national sentiments and build a bridge of friendship between the two peoples, becoming a non-governmental ambassador for the cross-cultural exchanges between the two countries.

守护生态环境，贡献社区和谐。我们将一如既往地守护当地生态环境，推进绿色运营，倡导和践行禁塑行动，以实际行动助力人与自然是和谐相处。充分发挥自身优势促进当地社区发展，深度参与巴新公益事业，同巴新人民一道，建设和谐共融的美好家园。

Protecting the environment and contributing to the harmony of communities. We will continue to protect the local environment, promote green operations, advocate and practice no-plastics campaigns with practical actions to help people live in harmony with nature. We will also give full play to our advantages to promote the development of local communities and be deeply involved in the local charitable work, thus building harmonious communities together with locals.

展望未来，中建投巴新公司将持续深化国际化发展战略，推动共建“一带一路”合作取得更多成果，为构建中国同太平洋岛国命运共同体、守护我们共同的家园做出更大贡献。

Looking forward to the future, BNBM will continue to strengthen internationalized development strategy, work to achieve more results in the Belt and Road development, and make greater contributions to building a community with a shared future between China and the Pacific island countries and protecting our common home.



附录 Appendix

关于本报告

About the Report

本报告是中建投巴新公司（报告中简称“公司”“我们”）发布的首份可持续发展报告。报告系统回顾公司在巴新近30年经营过程中，致力于与当地各利益相关方共同实现可持续发展的理念、实践和绩效。

This is the first sustainability report issued by BNBK PNG LTD (also referred to as “BNBK” in the report). The Report systematically reviews our sustainability philosophy, practice and performance during our 30-year operation in Papua New Guinea, for the purpose of achieving common sustainable development with local stakeholders.

时间范围 | Reporting Period

报告时间范围为2018年1月1日至2020年12月31日，部分内容超出以上时间范围。

This report covers the period from January 1, 2018 to December 31, 2020, with some dating back to previous years or referring to later years.

报告边界 | Reporting Boundary

本报告涵盖中建投巴新公司在巴新境内的履责情况。

This report covers the performance of BNBK PNG LTD in Papua New Guinea.

编制依据 | Reporting Principles

联合国全球契约十项原则

Ten Principles of the United Nations Global Compact (UNGC)

联合国可持续发展目标

UN Sustainable Development Goals

全球可持续发展标准委员会（GSSB）《GRI可持续发展报告标准》（GRI Standards）

GRI Sustainability Reporting Standards (GRI Standards) issued by Global Sustainability Standard Board (GSSB)

国际标准化组织《社会责任指南（ISO 26000:2010）》

Guidance on Social Responsibility (ISO 26000:2010) issued by International Organization for Standardization (ISO)

GB/T36001-2015《社会责任报告编写指南》

GB/T 36001-2015 Guidance on Social Responsibility Reporting

数据来源 | Data Sources

本报告所引用的数据均来自中建投巴新公司的正式文件、统计报告及公司网站。报告中涉及金额数据的单位默认为人民币，特殊情况标明其他货币名称。

The data in this report is from BNBK PNG LTD's official documents, statistical reports and BNBK's official website. The currency unit in the report is yuan by default, otherwise will be indicated.

报告形式 | Report Formats

本报告以纸质版和电子版两种方式提供。

This report is available in both printed and electronic forms.

联系方式 | Contact Information

中建投巴新公司 BNBK PNG LTD

地址 Address:

Sec53 Lot 3-5, Varahe Street, Gordons Industrial Area, Port Moresby, Papua New Guinea

邮箱 Email:

bnbkfinance@gmail.com

意见反馈

Feedback

尊敬的读者：

您好！感谢您阅读本报告。为进一步提升我们的工作水平，并使下一份报告更符合您的期望，我们希望您在以下方面给予反馈与建议。

Dear readers,

Thank you for reading this report. In order to further improve our work and make the next report better meet your expectations, we sincerely invite you to give feedback and suggestions from the following aspects.

您的身份是： | Your identity:

客户-Customer	投资者-Investor	政府-Government	员工-Employee	合作伙伴-Partner
社区-Community	同行-Peer	其他-Others		

选择题： | Multiple choice:

您对本报告整体是否满意？
Is the overall report satisfactory?

是-Yes 否-No

您所关注的信息在报告中是否有所体现？
Is the information you are concerned about disclosed in the report?

是-Yes 否-No

您认为报告是否反映了中建投巴新公司社会责任工作内容和对利益相关方的影响？
Do you think the report truthfully reflects the content of social responsibility work of BNBK and its impact on stakeholders?

是-Yes 否-No

您在报告中能否方便地找到您所关注的信息？
Can you easily find the information you are concerned about in the report?

是-Yes 否-No

您对报告的排版设计是否满意？
Is the layout design of the report satisfactory?

是-Yes 否-No

开放性问题： | Open questions:

您认为本报告存在哪些不足？
What aspects do you think should we improve in this report?

您对我们今后社会责任工作及报告有何意见和建议？
What opinions and suggestions do you have to improve our future social responsibility work and report?



本报告使用环保纸印刷

Printed on environmentally friendly paper

中建投巴新公司
BNBM PNG LTD



地址 Address:

Sec53 Lot 3-5, Varahe Street, Gordons Industrial Area,
Port Moresby, Papua New Guinea



邮箱 Email:

bnbmfinance@gmail.com